

**DECYZJA RADY (WPZiB) 2022/2478****z dnia 16 grudnia 2022 r.****zmieniająca decyzję 2014/512/WPZiB dotyczącą środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie**  
  

---

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki  
Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 31 lipca 2014 r. Rada przyjęła decyzję 2014/512/WPZiB<sup>1</sup>.
- (2) Unia nadal niezmiennie popiera suwerenność i integralność terytorialną Ukrainy.
- (3) W swoich konkluzjach z dnia 20 i 21 października 2022 r. Rada Europejska z całą mocą potępiła rosyjskie ataki z użyciem rakiet i dronów przeprowadzone bez rozróżnienia, skierowane przeciw ludności cywilnej oraz obiektom cywilnym i infrastrukturze cywilnej w Kijowie i w całej Ukrainie. Przywołując oświadczenie z dnia 30 września 2022 r. i nawiązując do rezolucji Zgromadzenia Ogólnego ONZ z dnia 12 października 2022 r., Rada Europejska ponadto ponownie jednoznacznie potępiła i zdecydowanie odrzuciła bezprawne zaanektowanie przez Rosję ukraińskich obwodów chersońskiego, donieckiego, ługańskiego i zaporoskiego, oraz dodała, że tak jak w przypadku Krymu i Sewastopola Unia nigdy nie uzna tej bezprawnej aneksji. Rada Europejska stwierdziła, że jednostronne decyzje Rosji celowo naruszają Kartę Narodów Zjednoczonych i są wyrazem rażącego lekceważenia międzynarodowego ładu opartego na zasadach oraz że Unia jest gotowa nadal zaostrzać swoje środki ograniczające przeciwko Rosji.
- (4) Zważywszy na powagę sytuacji, należy wprowadzić dalsze środki ograniczające.

---

<sup>1</sup> Decyzja Rady 2014/512/WPZiB z dnia 31 lipca 2014 r. dotycząca środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz.U. L 229 z 31.7.2014, s. 13).

- (5) W szczególności należy dodać pewne wpisy do wykazów osób prawnych, podmiotów i organów zawartych w załączniku IV do decyzji 2014/512/WPZiB, tj. wykazu podmiotów związanych z rosyjskim kompleksem wojskowo-przemysłowym, na które nakłada się surowsze ograniczenia wywozowe dotyczące produktów i technologii podwójnego zastosowania oraz towarów i technologii, które mogłyby przyczynić się do zwiększenia potencjału rosyjskiego sektora obronnego i bezpieczeństwa pod względem technologicznym. Ze względu na konkretne ryzyko przekierowywania niektórych towarów lub technologii z Krymu lub Sewastopola do Federacji Rosyjskiej do tego wykazu użytkowników końcowych należy również włączyć niektóre kontrolowane przez Rosję podmioty z siedzibą na Krymie lub w Sewastopolu. Włączenie to pozostaje bez uszczerbku dla faktu, że Unia nie uznaje nielegalnej aneksji Krymu i Sewastopola przez Federację Rosyjską i nadal zdecydowanie ją potępia.
- (6) Należy również dodać rosyjski Regionalny Bank Rozwoju do wykazu rosyjskich podmiotów będących własnością państwa lub kontrolowanych przez państwo, które objęte są zakazem transakcji.
- (7) Ponadto należy nałożyć na obywateli Unii zakaz zajmowania jakichkolwiek stanowisk w organach zarządzających wszystkich rosyjskich osób prawnych, podmiotów lub organów będących własnością państwa lub kontrolowanych przez państwo mających siedzibę w Rosji. Należy również przewidzieć możliwość udzielania przez właściwe organy swoim obywatelom zezwolenia na zajmowanie takich stanowisk w istniejących spółkach joint venture lub w podobnych porozumieniach prawnych, a także w unijnych jednostkach zależnych z siedzibą w Rosji oraz w przypadku gdy zajmowanie takiego stanowiska jest niezbędne do zapewnienia kluczowych dostaw energii lub gdy osoba prawna, podmiot lub organ uczestniczą w tranzycie przez Rosję ropy naftowej pochodzącej z państwa trzeciego, a zajmowanie takiego stanowiska wiąże się z działaniami, które nie są w inny sposób zakazane.

- (8) Należy również rozszerzyć obowiązujący zakaz świadczenia niektórych usług na rzecz Federacji Rosyjskiej oraz osób prawnych, podmiotów lub organów mających siedzibę w Rosji poprzez wprowadzenie zakazu świadczenia usług reklamowych, usług w zakresie badania rynku i badania opinii publicznej, a także usług w zakresie badania produktów i kontroli technicznej. Zgodnie z Centralną Klasyfikacją Produktów określoną w dokumentach statystycznych Urzędu Statystycznego Narodów Zjednoczonych, seria M, nr 77, CPC prov., 1991 r., „usługi w zakresie badania rynku i badania opinii publicznej” obejmują usługi w zakresie badania rynku i usługi w zakresie badania opinii publicznej. „Usługi w zakresie badań i analiz technicznych” obejmują usługi w zakresie badania i analizy składu i czystości, usługi w zakresie badania i analizy właściwości fizycznych, usługi w zakresie badania i analizy zintegrowanych systemów mechanicznych i elektrycznych, usługi w zakresie kontroli technicznej, jak również inne usługi w zakresie badań i analiz technicznych. Świadczenie pomocy technicznej związanej z towarami wywożonymi do Rosji pozostaje możliwe, o ile w momencie świadczenia takiej pomocy sprzedaż, dostawa, przekazywanie lub wywóz takich towarów nie są zakazane na mocy niniejszej decyzji. „Usługi reklamowe” obejmują usługi sprzedaży lub dzierżawy przestrzeni reklamowej lub czasu reklamowego oraz usługi w zakresie planowania, tworzenia i umieszczania reklam, a także inne usługi reklamowe.
- (9) Ponadto należy rozszerzyć zakaz dotyczący nowych inwestycji w rosyjskim sektorze energetycznym poprzez wprowadzenie dodatkowego zakazu nowych inwestycji w rosyjskim sektorze górniczym, z wyjątkiem działalności górniczej i wydobywczej obejmującej niektóre surowce krytyczne.

- (10) Federacja Rosyjska prowadzi systematyczną, międzynarodową kampanię manipulowania przekazem medialnym i przeinaczania faktów w celu wzmocnienia swojej strategii destabilizacji państw z nią sąsiadujących, Unii i jej państw członkowskich.
- W szczególności działania propagandowe wielokrotnie i konsekwentnie wymierzone są w europejskie partie polityczne, zwłaszcza w okresach wyborów, społeczeństwo obywatelskie, osoby ubiegające się o azyl, rosyjskie mniejszości etniczne, mniejszości seksualne oraz w funkcjonowanie instytucji demokratycznych w Unii i jej państwach członkowskich.
- (11) Aby uzasadnić i wesprzeć swoją agresję na Ukrainę, Federacja Rosyjska prowadzi ciągle i skoordynowane działania propagandowe skierowane do społeczeństwa obywatelskiego w Unii i w państwach sąsiadujących, poważnie przeinaczając fakty i manipulując nimi.
- (12) Te działania propagandowe prowadzone są za pośrednictwem szeregu mediów znajdujących się pod stałą bezpośrednią lub pośrednią kontrolą przywództwa Federacji Rosyjskiej. Takie działania stanowią poważne i bezpośrednie zagrożenie dla porządku publicznego i bezpieczeństwa publicznego Unii. Media te odgrywają istotną i zasadniczą rolę w tworzeniu warunków sprzyjających agresji wobec Ukrainy i wspieraniu tej agresji oraz w destabilizacji państw z nią sąsiadujących.

- (13) Ze względu na powagę sytuacji i w odpowiedzi na działania Rosji destabilizujące sytuację na Ukrainie należy wprowadzić, w sposób zgodny z podstawowymi prawami i wolnościami uznanymi w Karcie praw podstawowych, w szczególności z prawem do wolności wypowiedzi i informacji uznanym w jej art. 11, dalsze środki ograniczające, by zawiesić działalność nadawczą takich mediów w Unii lub skierowanych do Unii. Środki te powinny zostać utrzymane do czasu zakończenia agresji na Ukrainę oraz do czasu, gdy Federacja Rosyjska i powiązane z nią media przestaną prowadzić działania propagandowe przeciwko Unii i jej państwom członkowskim.
- (14) Zgodnie z podstawowymi prawami i wolnościami uznanymi w Karcie praw podstawowych, w szczególności z prawem do wolności wypowiedzi i informacji, wolnością prowadzenia działalności gospodarczej i prawem własności, uznanymi w jej art. 11, 16 i 17, środki te nie uniemożliwiają tym mediom i ich personelowi prowadzenia w Unii działalności innej niż nadawanie, takiej jak przeprowadzanie badań i wywiadów. W szczególności środki te nie wpływają na obowiązek przestrzegania praw, wolności i zasad, o których mowa w art. 6 Traktatu o Unii Europejskiej, w Karcie praw podstawowych oraz w konstytucjach państw członkowskich, w ich odpowiednich zakresach stosowania.

- (15) Decyzją (UE) nr 2014/512/WPZiB zakazano przywozu ropy naftowej z Rosji rurociągiem lub transportem morskim. W decyzji 2014/512/WPZiB przewidziano jednocześnie tymczasowe odstępstwa dla przywozów realizowanych rurociągiem oraz – dla Bułgarii – dla przywozu drogą morską. Odstępstwa te miały wyłącznie na celu zapewnienie bezpieczeństwa dostaw w państwach członkowskich, przy jednoczesnym utrzymaniu równych warunków działania między nimi. Należy zatem wyjaśnić, że podobnie jak w przypadku państw członkowskich importujących rosyjską ropę naftową rurociągami, Bułgaria nie może sprzedawać kupującym mającym siedzibę w innych państwach członkowskich lub w państwach trzecich produktów ropopochodnych uzyskanych z rosyjskiej ropy naftowej przywożonej na podstawie tego odstępstwa. Uzupelnianie lub tankowanie paliwa dla pojazdów lub statków powietrznych w państwach członkowskich, które korzystają z tych odstępstw, nie jest objęte tym zakazem. W duchu solidarności z Ukrainą należy jednak zezwolić Węgrom, Słowacji i Bułgarii na wywóz do Ukrainy niektórych produktów rafinacji ropy naftowej uzyskiwanych z rosyjskiej ropy naftowej przywożonej na podstawie wspomnianych odstępstw, w tym, gdy jest to niezbędne, tranzytem przez inne państwa członkowskie. Należy również zezwolić Bułgarii na wywóz do państw trzecich niektórych produktów ropopochodnych uzyskiwanych z rosyjskiej ropy naftowej przywożonej na podstawie wspomnianych odstępstw. Jest to konieczne, aby ograniczyć zagrożenia dla środowiska i bezpieczeństwa, ponieważ takie produkty nie mogą być bezpiecznie składowane w Bułgarii. Roczny wywóz nie powinien przekraczać średniego rocznego wywozu takich produktów w ciągu ostatnich pięciu lat.



- (16) Należy również dalej doprecyzować i zmienić zwolnienia z zakazu przywozu wyrobów stalowych, które pochodzą z Rosji albo zostały wywiezione z Rosji.
- (17) Należy również wprowadzić lub rozszerzyć niektóre zwolnienia lub odstępstwa związane z niektórymi środkami, a także wprowadzić pewne korekty techniczne w części normatywnej.
- (18) Unia powinna podjąć dalsze działania, aby wprowadzić w życie niektóre środki.
- (19) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2014/512/WPZiB,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

W decyzji 2014/512/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 1 ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Zakazuje się notowania na giełdzie i świadczenia usług od dnia 12 kwietnia 2022 r. oraz dopuszczania do obrotu giełdowego od dnia 29 stycznia 2023 r. w systemach obrotu zarejestrowanych lub uznanych w Unii w odniesieniu do zbywalnych papierów wartościowych wszelkich osób prawnych, podmiotów lub organów mających siedzibę w Rosji i które w ponad 50 % stanowią własność publiczną.”;

2) w art. 1aa wprowadza się następujące zmiany:

a) dodaje się ustępy w brzmieniu:

„1b. Zakazuje się od dnia 16 stycznia 2023 r. zajmowania stanowisk w organach zarządzających:

a) osoby prawnej, podmiotu lub organu mających siedzibę w Rosji, które podlegają kontroli publicznej lub są w ponad 50 % własnością publiczną lub w których Rosja, jej rząd lub bank centralny mają prawo do udziału w zyskach lub z którymi Rosja, jej rząd lub bank centralny pozostają w innych istotnych stosunkach gospodarczych;

- b) osoby prawnej, podmiotu lub organu mających siedzibę w Rosji, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do podmiotu, o którym mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub
- c) osoby prawnej, podmiotu lub organu mających siedzibę w Rosji i działających w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu.

Zakaz ten nie ma zastosowania do osób prawnych, podmiotów lub organów, o których mowa w ust. 1, do których stosuje się ust. 1a.

- 1c. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1b właściwe organy mogą zezwolić na zajmowanie stanowiska w organie zarządzającym osoby prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w ust. 1b, po ustaleniu, że ta osoba prawna, ten podmiot lub ten organ są:
  - a) spółką joint venture lub podobnym porozumieniem prawnym obejmującym osobę prawną, podmiot lub organ, o których mowa w ust. 1b, i zawartym przez osobą prawną, podmiot lub organ zarejestrowane lub utworzone na mocy prawa państwa członkowskiego przed dniem 17 grudnia 2022 r., lub

- b) osobą prawną, podmiotem lub organem, o których mowa w ust. 1b, mającymi siedzibę w Rosji przed dniem 17 grudnia 2022 r. i które są własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanego lub utworzonego na mocy prawa państwa członkowskiego lub które są samodzielnie lub wspólnie kontrolowane przez taką osobę prawną, taki podmiot lub taki organ.
- 1d. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1b właściwe organy mogą zezwolić na zajmowanie stanowiska w organie zarządzającym osoby prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w ust. 1b, po ustaleniu, że zajmowanie takiego stanowiska jest niezbędne do zapewnienia kluczowych dostaw energii.
- 1e. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1b właściwe organy mogą zezwolić na zajmowanie stanowiska w organie zarządzającym osoby prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w ust. 1b, po ustaleniu, że dana osoba prawna, dany podmiot lub dany organ uczestniczą w tranzycie przez Rosję ropy naftowej pochodzącej z państwa trzeciego lub że zajmowanie takiego stanowiska wiąże się z działaniami, które nie są zakazane na mocy art. 4o i 4p.”;

b) dodaje się ustępy w brzmieniu:

„2d. Zakaz ustanowiony w ust. 1 nie ma zastosowania do wykonywania do dnia 18 marca 2023 r. umów zawartych z osobą prawną, podmiotem lub organem, o których mowa w załączniku X część C, przed dniem 17 grudnia 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.

2e. Zakaz ustanowiony w ust. 1 nie ma zastosowania do przyjmowania płatności należnych od osób prawnych, podmiotów lub organów, o których mowa w załączniku X część C, na podstawie umów wykonanych przed dniem 18 marca 2023 r.”;

c) ust. 3 lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) transakcji, w tym sprzedaży, które są absolutnie niezbędne do likwidacji, do dnia 30 czerwca 2023 r., spółki joint venture lub podobnego porozumienia prawnego, utworzonego lub zawartego przed dniem 16 marca 2022 r., z udziałem osoby prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w ust. 1;”;

d) dodaje się ustępy w brzmieniu:

„3a. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na transakcje, które są absolutnie niezbędne do zbycia do dnia 30 czerwca 2023 r. przez podmioty, o których mowa w ust. 1, lub ich jednostki zależne w Unii udziałów w osobach prawnych, podmiotach lub organach mających siedzibę w Unii i do wycofania się z nich.”;

e) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„5. Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie ust. 1c, 1d, 1e i 3a w terminie dwóch tygodni od udzielenia zezwolenia.”;

3) art. 1k otrzymuje brzmienie:

*„Artykuł 1k*

1. Zakazuje się świadczenia, bezpośrednio lub pośrednio, usług rachunkowych, audytowych (w tym w zakresie badań ustawowych), księgowych lub doradztwa podatkowego, doradztwa w zakresie prowadzenia działalności gospodarczej i zarządzania, oraz usług w zakresie public relations na rzecz:

a) rządu Rosji; lub

- b) osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji.
2. Zakazuje się świadczenia, bezpośrednio lub pośrednio, usług architektonicznych i inżynierskich, usług doradztwa prawnego i usług doradztwa informatycznego na rzecz:
- a) rządu Rosji; lub
  - b) osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji.
- 2a. Zakazuje się świadczenia usług w zakresie badania rynku i badania opinii publicznej, usług w zakresie badań i analiz technicznych oraz usług reklamowych na rzecz:
- a) rządu Rosji; lub
  - b) osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji.
3. Ust. 1 nie ma zastosowania do świadczenia usług, które są absolutnie niezbędne do rozwiązania do dnia 5 lipca 2022 r. niezgodnych z niniejszym artykułem umów zawartych przed dniem 4 czerwca 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.
4. Ust. 2 nie ma zastosowania do świadczenia usług, które są absolutnie niezbędne do rozwiązania do dnia 8 stycznia 2023 r. niezgodnych z niniejszym artykułem umów zawartych przed dniem 7 października 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.

- 4a. Ust. 2a nie ma zastosowania do świadczenia usług, które są absolutnie niezbędne do rozwiązania do dnia 16 stycznia 2023 r. umów zawartych przed dniem 17 grudnia 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.
5. Ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do świadczenia usług, które są absolutnie niezbędne do korzystania z prawa do obrony w postępowaniu sądowym oraz z prawa do skutecznego środka odwoławczego.
6. Ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do świadczenia usług, które są absolutnie niezbędne do zapewnienia dostępu do postępowań sądowych, administracyjnych lub arbitrażowych w państwie członkowskim, lub do uznania lub wykonania orzeczenia sądowego lub orzeczenia arbitrażowego wydanego w państwie członkowskim, pod warunkiem, że takie świadczenie usług jest zgodne z celami niniejszej decyzji i decyzji 2014/145/WPZiB.
7. Ust. 1, 2 i 2a nie mają zastosowania do świadczenia usług przeznaczonych do wyłącznego użytku osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji, które są własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanego lub utworzonego na mocy prawa państwa członkowskiego, państwa będącego członkiem Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Szwajcarii albo kraju partnerskiego wymienionego w załączniku VII, lub które są samodzielnie lub wspólnie kontrolowane przez taką osobę prawną, taki podmiot lub taki organ.



8. Ust. 2 i 2a nie mają zastosowania do świadczenia usług niezbędnych w razie stanów zagrożenia zdrowia publicznego, dla pilnego zapobiegania zdarzeniom, które mogą mieć poważny i znaczący wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo ludzi lub na środowisko, lub dla pilnego łagodzenia skutków takich zdarzeń lub reagowania na klęski żywiołowe.
9. Ust. 2 nie ma zastosowania do świadczenia usług niezbędnych do aktualizacji oprogramowania przeznaczonego do celów niewojskowych oraz dla niewojskowych użytkowników końcowych, dozwolonych na podstawie art. 3 ust. 3 lit. d) i art. 3a ust. 3 lit. d).
10. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1, 2 i 2a właściwe organy mogą zezwolić na świadczenie usług, o których mowa w tych ustępach, na warunkach, jakie uznają za stosowne, po ustaleniu, że jest to niezbędne:
  - a) do celów humanitarnych, na przykład dostarczania lub ułatwiania dostarczania pomocy, w tym zaopatrzenia medycznego, żywności, lub przewozu pracowników organizacji humanitarnych i związanej z tym pomocy, lub do celów ewakuacji;
  - b) na potrzeby działań społeczeństwa obywatelskiego, które bezpośrednio wspierają demokrację, prawa człowieka lub praworządność w Rosji;
  - c) do funkcjonowania przedstawicielstw dyplomatycznych i konsularnych Unii i państw członkowskich lub krajów partnerskich w Rosji, w tym delegatur, ambasad i misji, lub organizacji międzynarodowych w Rosji posiadających immunitet zgodnie z prawem międzynarodowym;

- d) do zapewnienia kluczowych dostaw energii w Unii oraz zakupu, przywozu lub transportu do Unii tytanu, aluminium, miedzi, niklu, palladu lub rudy żelaza;
- e) do zapewnienia ciągłej eksploatacji infrastruktury, sprzętu i oprogramowania, które mają krytyczne znaczenie dla ludzkiego zdrowia i bezpieczeństwa lub bezpieczeństwa środowiska;
- f) do utworzenia, eksploatacji, utrzymania, zaopatrzenia w paliwo i ponownego przetwarzania paliwa oraz bezpieczeństwa potencjału jądrowego do zastosowań cywilnych oraz do kontynuacji projektowania, budowy i oddania do eksploatacji potrzebnych do ukończenia cywilnych obiektów jądrowych, dla dostaw prekursorów do wytwarzania radioizotopów medycznych i podobnych zastosowań medycznych lub technologii krytycznych do monitorowania promieniowania środowiskowego oraz dla współpracy w dziedzinie cywilnego wykorzystania energii jądrowej, w szczególności w dziedzinie badań i rozwoju; lub
- g) do zapewnienia przez unijnych operatorów telekomunikacyjnych usług komunikacji elektronicznej niezbędnych do eksploatacji, utrzymania i bezpieczeństwa, w tym cyberbezpieczeństwa, usług komunikacji elektronicznej w Rosji, na Ukrainie, w Unii, między Rosją a Unią i między Ukrainą a Unią oraz dla usług ośrodka przetwarzania danych w Unii.

11. Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie ust. 10 w terminie dwóch tygodni od udzielenia zezwolenia.”;

4) art. 4a otrzymuje brzmienie:

*„Artykuł 4a*

1. Zakazuje się:

- a) nabywania jakichkolwiek nowych lub rozszerzania jakichkolwiek dotychczasowych udziałów w jakichkolwiek osobach prawnych, podmiotach lub organach zarejestrowanych lub utworzonych na mocy prawa Rosji lub jakiegokolwiek innego kraju trzeciego i prowadzących działalność w sektorze energetycznym w Rosji;
- b) udzielania jakichkolwiek nowych pożyczek lub kredytów lub uczestniczenia w jakichkolwiek uzgodnieniach służących udzielaniu jakichkolwiek nowych pożyczek lub kredytów, lub udzielania finansowania w inny sposób, w tym w postaci kapitału własnego, na rzecz jakichkolwiek osób prawnych, podmiotów lub organów zarejestrowanych lub utworzonych na mocy prawa Rosji lub jakiegokolwiek innego kraju trzeciego i prowadzących działalność w sektorze energetycznym w Rosji, lub w udokumentowanym celu finansowania takiej osoby prawnej, takiego podmiotu lub takiego organu;
- c) tworzenia jakichkolwiek nowych spółek joint venture z jakimikolwiek osobami prawnymi, podmiotami lub organami zarejestrowanymi lub utworzonymi na mocy prawa Rosji lub jakiegokolwiek innego kraju trzeciego i prowadzącymi działalność w sektorze energetycznym w Rosji;

- d) świadczenia usług inwestycyjnych bezpośrednio związanych z działalnością, o której mowa w lit. a), b) i c).

2. Zakazuje się:

- a) nabywania jakichkolwiek nowych lub rozszerzania jakichkolwiek dotychczasowych udziałów w jakichkolwiek osobach prawnych, podmiotach lub organach zarejestrowanych lub utworzonych na mocy prawa Rosji lub jakiegokolwiek innego kraju trzeciego i prowadzących działalność w sektorze górnictwo-wydobywczym w Rosji;
- b) udzielania jakichkolwiek nowych pożyczek lub kredytów lub uczestniczenia w jakichkolwiek uzgodnieniach służących udzielaniu jakichkolwiek nowych pożyczek lub kredytów, lub udzielania finansowania w inny sposób, w tym w postaci kapitału własnego, na rzecz jakichkolwiek osób prawnych, podmiotów lub organów zarejestrowanych lub utworzonych na mocy prawa Rosji lub jakiegokolwiek innego kraju trzeciego i prowadzących działalność w sektorze górnictwo-wydobywczym w Rosji, lub w udokumentowanym celu finansowania takiej osoby prawnej, takiego podmiotu lub takiego organu;
- c) tworzenia jakichkolwiek nowych spółek joint venture z jakimikolwiek osobami prawnymi, podmiotami lub organami zarejestrowanymi lub utworzonymi na mocy prawa Rosji lub jakiegokolwiek innego kraju trzeciego i prowadzącymi działalność w sektorze górnictwo-wydobywczym w Rosji;
- d) świadczenia usług inwestycyjnych bezpośrednio związanych z działalnością, o której mowa w lit. a), b) i c).

3. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na wszelkie działania, o których mowa w ust. 1, po ustaleniu, że:
  - a) jest to niezbędne do zapewnienia kluczowych dostaw energii w Unii, a także transportu paliw kopalnych, jak również gazu ziemnego i ropy, w tym produktów rafinacji ropy naftowej, z Rosji lub przez Rosję do Unii, o ile nie jest zakazane na podstawie art. 4o lub 4p; lub
  - b) dotyczy to wyłącznie osoby prawnej, podmiotu lub organu prowadzących działalność w sektorze energetycznym w Rosji, będących własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanych lub utworzonych na mocy prawa państwa członkowskiego.
4. Państwo lub państwa członkowskie informują pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie ust. 3 w terminie dwóch tygodni od udzielenia zezwolenia.
5. Zakaz, o którym mowa w ust. 2, nie ma zastosowania do działalności górniczej i wydobywczej, która uzyskuje najwyższą wartość z produkcji niektórych materiałów lub której głównym celem jest produkcja niektórych materiałów. Unia podejmuje środki niezbędne do określenia stosownych produktów, które mają być objęte niniejszym ustępem.”;

- 5) w art. 4d wprowadza się następujące zmiany:
- a) dodaje się ustępy w brzmieniu:
- „5b. W odniesieniu do towarów wymienionych w części C załącznika XI do rozporządzenia (UE) nr 833/2014 zakazy określone w ust. 1 i 4 nie mają zastosowania do wykonania do dnia 16 stycznia 2023 r. umów zawartych przed dniem 17 grudnia 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.”;
- b) dodaje się ustępy w brzmieniu:
- „6b. Na zasadzie odstępstwa od ust. 4 właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na świadczenie pomocy technicznej związanej z wykorzystaniem towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, po ustaleniu, że udzielenie takiej pomocy technicznej jest niezbędne do uniknięcia kolizji między satelitami lub ich niezamierzonego wejścia w atmosferę.

6c. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 4 właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na sprzedaż, dostawę, przekazywanie lub wywóz towarów objętych kodami CN 8517 71 00, 8517 79 00 i 9026 00 00 wymienionych w części B załącznika XI do rozporządzenia (UE) nr 833/2014 lub na pomoc techniczną, usługi pośrednictwa, finansowanie lub pomoc finansową, które są z tym związane, po ustaleniu, że jest to niezbędne do celów medycznych lub farmaceutycznych lub do celów humanitarnych, co obejmuje m.in. dostarczanie lub ułatwianie dostarczania pomocy, w tym zaopatrzenia medycznego i żywności, lub przewóz pracowników organizacji humanitarnych i związaną z tym pomoc, lub do celów ewakuacji.

Przy podejmowaniu decyzji dotyczących wniosków o wydanie zezwolenia w związku z celami medycznymi, farmaceutycznymi lub humanitarnymi zgodnie z niniejszym ustępem właściwe organy krajowe nie wydają zezwolenia na wywóz na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu w Rosji lub do wykorzystania w Rosji, jeżeli mają uzasadnione podstawy, by przypuszczać, że zastosowanie końcowe przedmiotowych towarów może mieć charakter wojskowy.”;

6) art. 4ha ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„6. Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie ust. 5, 5a i 5b w terminie dwóch tygodni od udzielenia zezwolenia.”;

- 7) w art. 4i wprowadza się następujące zmiany:
- a) ust. 1 lit. d) otrzymuje brzmienie:
- „d) przywozu lub zakupu, od dnia 30 września 2023 r., bezpośrednio lub pośrednio, wyrobów z żelaza i stali, wymienionych w załączniku XVII do rozporządzenia (UE) nr 833/2014, jeżeli zostały one przetworzone w państwie trzecim z wykorzystaniem wyrobów z żelaza i stali pochodzących z Rosji wymienionych w załączniku XVII do rozporządzenia (UE) nr 833/2014; w odniesieniu do wyrobów wymienionych w załączniku XVII do rozporządzenia (UE) nr 833/2014 przetworzonych w państwie trzecim z wykorzystaniem wyrobów ze stali pochodzących z Rosji o kodzie CN 7207 11 lub 7207 12 10 lub 7224 90, zakaz ten ma zastosowanie od dnia 1 kwietnia 2024 r. dla kodów CN 7207 11 i 7224 90 oraz od dnia 1 października 2024 r. dla kodu CN 7207 12 10;”;
- b) ust. 3 otrzymuje brzmienie:
- „3. W odniesieniu do towarów wymienionych w załączniku XVII część B do rozporządzenia (UE) nr 833/2014, które nie są wymienione w części A tego załącznika, i bez uszczerbku dla ust. 4, zakazy ustanowione w ust. 1 nie mają zastosowania do wykonywania do dnia 8 stycznia 2023 r. umów zawartych przed dniem 7 października 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów. Niniejszy przepis nie ma zastosowania do towarów objętych kodami CN 7207 11, 7207 12 10 i 7224 90, do których zastosowanie mają ust. 4, 5 i 5a.”;



c) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„5a. Zakazy ustanowione w ust. 1 nie mają zastosowania do przywozu, zakupu lub transportu lub związanej z nimi pomocy technicznej lub finansowej następujących ilości towarów objętych kodem CN 7224 90:

a) 147 007 ton metrycznych między dniem 17 grudnia 2022 r. a dniem 31 grudnia 2023 r.;

b) 110 255 ton metrycznych między dniem 1 stycznia 2024 r. a dniem 30 września 2024 r.”;

d) ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„6. Wielkościami kontyngentów przywozowych określonych w ust. 4, 5 i 5a zarządzają Komisja i państwa członkowskie zgodnie z systemem zarządzania kontyngentami taryfowymi przewidzianym w art. 49–54 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2015/2447\*.

---

\* Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/2447 z dnia 24 listopada 2015 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania niektórych przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ustanawiającego unijny kodeks celny (Dz.U. L 343 z 29.12.2015, s. 558).”;

- 8) w art. 4k wprowadza się następujące zmiany:
- a) ust. 3b otrzymuje brzmienie:
- „3b. W odniesieniu do towarów wymienionych w części B załącznika XXI do rozporządzenia (UE) nr 833/2014 zakazy ustanowione w ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do wykonywania do dnia 8 stycznia 2023 r. umów zawartych przed dniem 7 października 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.
- Niniejszy przepis nie ma zastosowania do towarów objętych kodem CN 2905 11 wymienionych w załączniku XXI do rozporządzenia (UE) nr 833/2014, do których stosuje się ust. 3ba.”;
- b) i dodaje się ustęp w brzmieniu:
- „3ba. W odniesieniu do towarów objętych kodem CN 2905 11 wymienionych w części B załącznika XXI do rozporządzenia (UE) nr 833/2014 zakazy ustanowione w ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do wykonywania do dnia 18 czerwca 2023 r. umów zawartych przed dniem 7 października 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.”;

- 9) w art. 4m wprowadza się następujące zmiany:
- a) ust. 3 otrzymuje brzmienie:
- „3. W odniesieniu do towarów wymienionych w części A załącznika XXIII do rozporządzenia (UE) nr 833/2014 zakazy ustanowione w ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do wykonywania do dnia 10 lipca 2022 r. umów zawartych przed dniem 9 kwietnia 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.”;
- b) ust. 3a otrzymuje brzmienie:
- „3a. W odniesieniu do towarów objętych kodami CN 2701, 2702, 2703 i 2704 wymienionych w części A załącznika XXIII do rozporządzenia (UE) nr 833/2014 zakazy ustanowione w ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do wykonywania do dnia 8 stycznia 2023 r. umów zawartych przed dniem 7 października 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.”;

c) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„3b. W odniesieniu do towarów wymienionych w części B załącznika XXIII do rozporządzenia (UE) nr 833/2014 zakazy określone w ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do wykonania do dnia 16 stycznia 2023 r. umów zawartych przed dniem 17 grudnia 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.”;

d) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„4a. Właściwe organy państw członkowskich mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na sprzedaż, dostawę, przekazywanie lub wywóz towarów objętych kodami CN 8417 20, 8419 81 80 i 8438 10 10 lub na świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej, po ustaleniu, że takie towary lub świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej są niezbędne do użytku osobistego w gospodarstwie domowym osób fizycznych.”;

e) ust. 5a otrzymuje brzmienie:

„5a. Przy podejmowaniu decyzji dotyczących wniosków o zezwolenia, o których mowa w ust. 5 i 5a, właściwe organy nie wydają zezwolenia na wywóz na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu w Rosji lub do wykorzystania w Rosji, jeżeli mają uzasadnione podstawy, by przypuszczać, że zastosowanie końcowe danych towarów może mieć charakter wojskowy.”;

10) w art. 4o wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 7 dodaje się akapity w brzmieniu:

„Od dnia 5 lutego 2023 r. zakazuje się przekazywania lub transportu produktów ropopochodnych objętych kodem CN 2710, uzyskanych z ropy naftowej przywożonej na podstawie odstępstwa przyznanego przez właściwy organ Bułgarii na podstawie ust. 5, do innych państw członkowskich lub do państw trzecich lub sprzedaży takich produktów ropopochodnych kupującym w innych państwach członkowskich lub w państwach trzecich.

Na zasadzie odstępstwa od zakazu ustanowionego w akapicie drugim właściwe organy Bułgarii mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na sprzedaż, dostawę, przekazywanie lub wywóz do Ukrainy niektórych produktów ropopochodnych, uzyskanych z ropy naftowej przywożonej na podstawie ust. 5, po ustaleniu, że:

- a) produkty te są przeznaczone do wyłącznego użytku w Ukrainie;
- b) taka sprzedaż, dostawa, przekazywanie lub wywóz nie mają na celu obejścia zakazów ustanowionych w akapicie drugim.

Na zasadzie odstępstwa od zakazu ustanowionego w akapicie drugim właściwe organy Bułgarii mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz do jakiegokolwiek państwa trzeciego niektórych produktów ropopochodnych, uzyskanych z ropy naftowej przywożonej na podstawie ust. 5, w ramach kontyngentów wywozowych, o których mowa w załączniku XXXII do rozporządzenia (UE) nr 883/2014, po ustaleniu, że:

- a) produkty nie mogą być składowane w Bułgarii ze względu na zagrożenia dla środowiska i bezpieczeństwa;
- b) taka sprzedaż, dostawa, przekazanie lub wywóz nie mają na celu obejścia zakazów ustanowionych w akapicie drugim.

Bułgaria informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie akapitu trzeciego i czwartego w terminie dwóch tygodni od udzielenia takiego zezwolenia.

Unia podejmuje środki niezbędne do określenia stosownych produktów, które mają być objęte odstępstwami określonymi w akapicie trzecim i czwartym.”;

b) w ust. 8 dodaje się następujące akapity:

„Od dnia 5 lutego 2023 r., na zasadzie odstępstwa od zakazów, o których mowa w akapicie trzecim, właściwe organy Węgier i Słowacji mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na sprzedaż, dostawę, przekazywanie lub wywóz do Ukrainy niektórych produktów ropopochodnych uzyskanych z ropy naftowej przywożonej na podstawie ust. 3 lit. d), po ustaleniu, że:

- a) produkty te są przeznaczone do wyłącznego użytku w Ukrainie;
- b) taka sprzedaż, dostawa, przekazywanie lub wywóz nie mają na celu obejścia zakazów ustanowionych w akapicie trzecim.

Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie niniejszego ustępu w terminie dwóch tygodni od udzielenia zezwolenia.

Unia podejmuje środki niezbędne do określenia stosownych produktów, które mają być objęte odstępstwem określonym w akapicie piątym.”;

- 11) dodaje się artykuł w brzmieniu:

*„Artykuł 4r*

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 3, 3a, 4, 4c, 4d, 4g, 4j i 4m właściwe organy mogą zezwolić na sprzedaż, dostawę lub przekazanie towarów i technologii wymienionych w załącznikach II, VII, X, XI, XVI, XVIII, XX i XXIII do rozporządzenia (UE) nr 833/2014, a także w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2021/821 do dnia 30 września 2023 r., w przypadku gdy taka sprzedaż, taka dostawa lub takie przekazywanie są absolutnie niezbędne do wycofania inwestycji z Rosji lub likwidacji działalności gospodarczej w Rosji, o ile spełnione są następujące warunki:
  - a) przedmiotowe towary i technologie są własnością obywatela państwa członkowskiego lub są własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanych lub utworzonych na mocy prawa państwa członkowskiego lub są własnością osób prawnych, podmiotów lub organów mających siedzibę w Rosji, które są własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanych lub utworzonych na mocy prawa państwa członkowskiego lub które są samodzielnie lub wspólnie kontrolowane przez taką osobę prawną, taki podmiot lub taki organ; oraz



- b) właściwe organy podejmujące decyzje dotyczące wniosków o zezwolenia nie mają uzasadnionych podstaw, by sądzić, że przedmiotowe towary mogą być przeznaczone dla wojskowego użytkownika końcowego lub mieć końcowe zastosowanie wojskowe w Rosji; oraz
  - c) przedmiotowe towary i technologie znajdowały się fizycznie w Rosji przed wejściem w życie odpowiednich zakazów ustanowionych w art. 3, 3a, 4, 4c, 4d, 4g, 4j lub 4m w odniesieniu do tych towarów i technologii.
2. Na zasadzie odstępstwa od art. 4i i 4k właściwe organy mogą zezwolić na przywóz lub przekazanie towarów wymienionych w załącznikach XVII i XXI do rozporządzenia (UE) nr 833/2014 do dnia 30 września 2023 r., w przypadku gdy taki przywóz lub takie przekazanie są absolutnie niezbędne do wycofania inwestycji z Rosji lub likwidacji działalności gospodarczej w Rosji, o ile spełnione są następujące warunki:
- a) przedmiotowe towary są własnością obywatela państwa członkowskiego lub są własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanych lub utworzonych na mocy prawa państwa członkowskiego lub są własnością osób prawnych, podmiotów lub organów mających siedzibę w Rosji, które są własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanych lub utworzonych na mocy prawa państwa członkowskiego lub które są samodzielnie lub wspólnie kontrolowane przez taką osobę prawną, taki podmiot lub taki organ; oraz

- b) przedmiotowe towary znajdowały się fizycznie w Rosji przed wejściem w życie odpowiednich zakazów ustanowionych w art. 4i i 4k w odniesieniu do tych towarów.
3. Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie ust. 1 i 2 w terminie dwóch tygodni od udzielenia zezwolenia.”;
- 12) załączniki zostają zmienione zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Punkt 12 ma zastosowanie do jednego lub kilku podmiotów, o których mowa w pkt 2 załącznika do niniejszej decyzji, od dnia 1 lutego 2023 r. pod warunkiem że Rada, po przeanalizowaniu odnośnych spraw, podejmie taką decyzję jednomyślnie.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 grudnia 2022 r.

*W imieniu Rady*

*Przewodniczący*

M. BEK

---

*ZAŁĄCZNIK*

- 1) W załączniku IV do decyzji 2014/145/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

*„ZAŁĄCZNIK IV*

Wykaz osób prawnych, podmiotów i organów, o którym mowa w art. 3 ust. 7, 3a ust. 7 i 3b ust. 1

JSC Sirius

OJSC Stankoinstrument

OAo JSC Chemcomposite

JSC Kalashnikov

JSC Tula Arms Plant

NPK Technologii Maschinostrojenija

OAo Wysokototschnye Kompleksi

OAo Almaz Antey

OAo NPO Bazalt

Admiralty Shipyard JSC

Aleksandrov Scientific Research Technological Institute NITI

Argut OOO

Communication Center of the Ministry of Defense

Federal Research Center Boreskov Institute of Catalysis

Federal State Budgetary Enterprise of the Administration of the President of Russia

Federal State Budgetary Enterprise Special Flight Unit Rossiya of the Administration of the President of Russia

Federal State Unitary Enterprise Dukhov Automatics Research Institute (VNIIA)

Foreign Intelligence Service (SVR)

Forensic Center of Nizhniy Novgorod Region Main Directorate of the Ministry of Interior Affairs

International Center for Quantum Optics and Quantum Technologies (the Russian Quantum Center)

Irkut Corporation

Irkut Research and Production Corporation Public Joint Stock Company

Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Machinery

JSC Central Research Institute of Machine Building (JSC TsNIIMash)

JSC Kazan Helicopter Plant Repair Service

JSC Shipyard Zaliv (Zaliv Shipbuilding Yard)

JSC Rocket and Space Centre – Progress

Kamensk-Uralsky Metallurgical Works J.S. Co.

Kazan Helicopter Plant PJSC

Komsomolsk-na-Amur Aviation Production Organization (KNAAPO)

Ministry of Defence RF

Moscow Institute of Physics and Technology

NPO High Precision Systems JSC

NPO Splav JSC

OPK Oboronprom

PJSC Beriev Aircraft Company

PJSC Irkut Corporation

PJSC Kazan Helicopters

POLYUS Research Institute of M.F. Stelmakh Joint Stock Company

Promtech-Dubna, JSC

Public Joint Stock Company United Aircraft Corporation

Radiotechnical and Information Systems (RTI) Concern

Rapart Services LLC

Rosoboronexport OJSC (ROE)

Rostec (Russian Technologies State Corporation)

Rostekh – Azimuth

Russian Aircraft Corporation MiG

Russian Helicopters JSC

SP KVANT (Sovmestnoe Predpriyatie Kvantovye Tekhnologii)

Sukhoi Aviation JSC

Sukhoi Civil Aircraft

Tactical Missiles Corporation JSC

Tupolev JSC

UEC-Saturn

United Aircraft Corporation

JSC AeroKompozit



United Engine Corporation

UEC-Aviadvigatel JSC

United Instrument Manufacturing Corporation

United Shipbuilding Corporation

JSC PO Sevmash

Krasnoye Sormovo Shipyard

Severnaya Shipyard

Shipyard Yantar

UralVagonZavod

Baikal Electronics

Center for Technological Competencies in Radiophotonics

Central Research and Development Institute Tsiklon

Crocus Nano Electronics

Dalzavod Ship-Repair Center

Elara

Electronic Computing and Information Systems

ELPROM

Engineering Center Ltd.

Forss Technology Ltd.

Integral SPB

JSC Element

JSC Pella-Mash

JSC Shipyard Vympel

Kranark LLC

Lev Anatolyevich Yershov (Ershov)

LLC Center

MCST Lebedev

Miass Machine-Building Factory

Microelectronic Research and Development Center Novosibirsk

MPI VOLNA

N.A. Dollezhal Order of Lenin Research and Design Institute of Power Engineering

Nerpa Shipyard

NM-Tekh

Novorossiysk Shipyard JSC

NPO Electronic Systems

NPP Istok

NTC Metrotek

OAO GosNIIkhimanalit

ОАО Светловское Предприятие Era

ОJSC TSRY

ООО Elkomtek (Elkomtek)

ООО Planar

ООО Sertal

Photon Pro LLC

PJSC Zvezda

Amur Shipbuilding Factory PJSC

АО Center of Shipbuilding and Ship Repairing JSC

АО Kronshtadt

Avant Space LLC

Production Association Strela

Radioavtomatika

Research Center Module

Robin Trade Limited

R.Ye. Alekseyev Central Design Bureau for Hydrofoil Ships

Rubin Sever Design Bureau

Russian Space Systems

Rybinsk Shipyard Engineering

Scientific Research Institute of Applied Chemistry

Scientific-Research Institute of Electronics

Scientific Research Institute of Hypersonic Systems

Scientific Research Institute NII Submikron

Sergey IONOV

Serniya Engineering

Severnaya Verf Shipbuilding Factory

Ship Maintenance Center Zvezdochka

State Governmental Scientific Testing Area of Aircraft Systems (GkNIPAS)

State Machine Building Design Bureau Raduga Bereznya

State Scientific Center AO GNTs RF—FEI A.I. Leypunskiy Physico-Energy Institute

State Scientific Research Institute of Machine Building Bakhirev (GosNII mash)

Tomsk Microwave and Photonic Integrated Circuits and Modules Collective Design Center

UAB Pella-Fjord

United Shipbuilding Corporation JSC ‘35th Shipyard’

United Shipbuilding Corporation JSC ‘Astrakhan Shipyard’

United Shipbuilding Corporation JSC ‘Aysberg Central Design Bureau’

United Shipbuilding Corporation JSC ‘Baltic Shipbuilding Factory’

United Shipbuilding Corporation JSC ‘Krasnoye Sormovo Plant OJSC’

United Shipbuilding Corporation JSC SC ‘Zvyozdochka’

United Shipbuilding Corporation ‘Pribaltic Shipbuilding Factory Yantar’

United Shipbuilding Corporation ‘Scientific Research Design Technological Bureau  
Onega’

United Shipbuilding Corporation ‘Sredne-Nevisky Shipyard’

Ural Scientific Research Institute for Composite Materials

Urals Project Design Bureau Detal

Vega Pilot Plant

Vertikal LLC

Vladislav Vladimirovich Fedorenko

VTK Ltd

Yaroslavl Shipbuilding Factory

ZAO Elmiks-VS

ZAO Sparta

ZAO Svyaz Inzhiniring

46th TSNII Central Scientific Research Institute

Alagir Resistor Factory

All-Russian Research Institute of Optical and Physical Measurements

All-Russian Scientific-Research Institute Etalon JSC

Almaz JSC

Arzam Scientific Production Enterprise Temp Avia

Automated Procurement System for State Defense Orders, LLC

Dolgoprudniy Design Bureau of Automatics (DDBA JSC)

Electronic Computing Technology Scientific-Research Center JSC

Electrosignal JSC

Energiya JSC

Engineering Center Moselectronproekt

Etalon Scientific and Production Association



Evgeny Krayushin

Foreign Trade Association Mashpriborintorg

Ineko LLC

Informakustika JSC

Institute of High Energy Physics

Institute of Theoretical and Experimental Physics

Inteltech PJSC

ISE SO RAN Institute of High-Current Electronics

Kaluga Scientific-Research Institute of Telemechanical Devices JSC

Kulon Scientific-Research Institute JSC

Lutch Design Office JSC

Meteor Plant JSC

Moscow Communications Research Institute JSC

Moscow Order of the Red Banner of Labor Research Radio Engineering Institute JSC

NPO Elektromechaniki JSC

Omsk Production Union Irtysh JSC

Omsk Scientific-Research Institute of Instrument Engineering JSC

Optron, JSC

Pella Shipyard OJSC

Polyot Chelyabinsk Radio Plant JSC

Pskov Distance Communications Equipment Plant

Radiozavod JSC

Razryad JSC

Research Production Association Mars

Ryazan Radio-Plant

Scientific Production Center Vigstar JSC

Scientific Production Enterprise 'Radiosviaz'

Scientific Research Institute Ferrite-Domen

Scientific Research Institute of Communication Management Systems

Scientific-Production Association and Scientific-Research Institute of Radio- Components

Scientific-Production Enterprise 'Kant'

Scientific-Production Enterprise 'Svyaz'

Scientific-Production Enterprise Almaz JSC

Scientific-Production Enterprise Salyut JSC

Scientific-Production Enterprise Volna

Scientific-Production Enterprise Vostok JSC

Scientific-Research Institute 'Argon'

Scientific-Research Institute and Factory Platan

Scientific-Research Institute of Automated Systems and Communications Complexes  
Neptune JSC

Special Design and Technical Bureau for Relay Technology

Special Design Bureau Salute JSC

Tactical Missile Company, Joint Stock Company 'Salute'

Tactical Missile Company, Joint Stock Company 'State Machine Building Design Bureau  
'Vypel' By Name I.I.Toropov'

Tactical Missile Company, Joint Stock Company 'URALELEMENT'

Tactical Missile Company, Joint Stock Company 'Plant Dagdiesel'

Tactical Missile Company, Joint Stock Company 'Scientific Research Institute of Marine  
Heat Engineering'

Tactical Missile Company, Joint Stock Company PA Strela

Tactical Missile Company, Joint Stock Company Plant Kulakov

Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo

Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo-service

Tactical Missile Company, Joint Stock Company Saratov Radio Instrument Plant

Tactical Missile Company, Joint Stock Company Severny Press

Tactical Missile Company, Joint-Stock Company 'Research Center for Automated Design'

Tactical Missile Company, KB Mashinostroeniya

Tactical Missile Company, NPO Electromechanics

Tactical Missile Company, NPO Lightning

Tactical Missile Company, Petrovsky Electromechanical Plant 'Molot'

Tactical Missile Company, PJSC 'MBDB 'ISKRA''

Tactical Missile Company, PJSC ANPP Temp Avia

Tactical Missile Company, Raduga Design Bureau

Tactical Missile Corporation, 'Central Design Bureau of Automation'

Tactical Missile Corporation, 711 Aircraft Repair Plant

Tactical Missile Corporation, AO GNPP 'Region'

Tactical Missile Corporation, AO TMKB 'Soyuz'

Tactical Missile Corporation, Azov Optical and Mechanical Plant

Tactical Missile Corporation, Concern 'MPO – Gidropribor'

Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company 'KRASNY GIDROPRESS'

Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Avangard

Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Concern Granit-Electron

Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Elektrotyaga

Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company GosNIIMash

Tactical Missile Corporation, RKB Globus

Tactical Missile Corporation, Smolensk Aviation Plant

Tactical Missile Corporation, TRV Engineering

Tactical Missile Corporation, Ural Design Bureau 'Detal'

Tactical Missile Corporation, Zvezda-Strela Limited Liability Company

Tambov Plant (TZ) 'October'

United Shipbuilding Corporation 'Production Association Northern Machine Building Enterprise'

United Shipbuilding Corporation '5th Shipyard'

Federal Center for Dual-Use Technology (FTsDT) Soyuz

Turayev Machine Building Design Bureau Soyuz

Zhukovskiy Central Aerohydrodynamics Institute (TsAGI)

Rosatomflot

Lyulki Experimental-Design Bureau

Lyulki Science and Technology Center

AO Aviaagregat

Central Aerohydrodynamic Institute (TsAGI)

Closed Joint Stock Company Turborus (Turborus)

Federal Autonomous Institution Central Institute of Engine-Building N.A. P.I. Baranov;

Central Institute of Aviation Motors (CIAM)

Federal State Budgetary Institution National Research Center Institute N.A. N.E.

Zhukovsky (Zhukovsky National Research Institute)

Federal State Unitary Enterprise “State Scientific-Research Institute for Aviation Systems”  
(GosNIIAS)

Joint Stock Company 123 Aviation Repair Plant (123 ARZ)

Joint Stock Company 218 Aviation Repair Plant (218 ARZ)

Joint Stock Company 360 Aviation Repair Plant (360 ARZ)



Joint Stock Company 514 Aviation Repair Plant (514 ARZ)

Joint Stock Company 766 UPTK

Joint Stock Company Aramil Aviation Repair Plant (AARZ)

Joint Stock Company Aviaremонт (Aviaremонт)

Joint Stock Company Flight Research Institute N.A. M.M. Gromov (FRI Gromov)

Joint Stock Company Metallist Samara (Metallist Samara)

Joint Stock Company Moscow Machine-Building Enterprise named after V. V. Chernyshev (MMP V.V. Chernyshev)

JSC NII Steel

Joint Stock Company Remdizel

Joint Stock Company Special Industrial and Technical Base Zvezdochka (SPTB Zvezdochka)

Joint Stock Company STAR

Joint Stock Company Votkinsk Machine Building Plant

Joint Stock Company Yaroslav Radio Factory

Joint Stock Company Zlatoustovsky Machine Building Plant (JSC Zlatmash)

Limited Liability Company Center for Specialized Production OSK Propulsion (OSK Propulsion)

Lytkarino Machine-Building Plant

Moscow Aviation Institute

Moscow Institute of Thermal Technology

Omsk Motor-Manufacturing Design Bureau

Open Joint Stock Company 170 Flight Support Equipment Repair Plant (170 RZ SOP)

Open Joint Stock Company 20 Aviation Repair Plant (20 ARZ)

Open Joint Stock Company 275 Aviation Repair Plant (275 ARZ)

Open Joint Stock Company 308 Aviation Repair Plant (308 ARZ)

Open Joint Stock Company 32 Repair Plant of Flight Support Equipment (32 RZ SOP)

Open Joint Stock Company 322 Aviation Repair Plant (322 ARZ)

Open Joint Stock Company 325 Aviation Repair Plant (325 ARZ)

Open Joint Stock Company 680 Aircraft Repair Plant (680 ARZ)

Open Joint Stock Company 720 Special Flight Support Equipment Repair Plant (720 RZ SOP)

Open Joint Stock Company Volgograd Radio-Technical Equipment Plant (VZ RTO)

Public Joint Stock Company Agregat (PJSC Agregat)

Salute Gas Turbine Research and Production Center

Scientific-Production Association Vint of Zvezdochka Shipyard (SPU Vint)

Scientific Research Institute of Applied Acoustics (NIIPA)

Siberian Scientific-Research Institute of Aviation N.A. S.A. Chaplygin (SibNIA)

Software Research Institute

Subsidiary Sevastopol Naval Plant of Zvezdochka Shipyard (Sevastopol Naval Plant)

Tula Arms Plant

Russian Institute of Radio Navigation and Time

Federal Technical Regulation and Metrology Agency (Rosstandart)

Federal State Budgetary Institution of Science P.I. K.A. Valiev RAS of the Ministry of Science and Higher Education of Russia (FTIAN)

Federal State Unitary Enterprise All-Russian Research Institute of Physical, Technical and Radio Engineering Measurements (VNIIFTRI)

Institute of Physics Named After P.N. Lebedev of the Russian Academy of Sciences (LPI)

The Institute of Solid-State Physics of the Russian Academy of Sciences (ISSP)

Rzhanov Institute of Semiconductor Physics, Siberian Branch of Russian Academy of Sciences (IPP SB RAS)

UEC-Perm Engines, JSC

Ural Works of Civil Aviation, JSC

Central Design Bureau for Marine Engineering “Rubin”, JSC

“Aeroprivor-Voskhod”, JSC

Aerospace Equipment Corporation, JSC

Central Research Institute of Automation and Hydraulics (CNIAG), JSC

Aerospace Systems Design Bureau, JSC

Afanasyev Technomac, JSC

Ak Bars Shipbuilding Corporation, CJSC

AGAT, Gavrilov-Yaminskiy Machine-Building Plant, JSC

Almaz Central Marine Design Bureau, JSC

Joint Stock Company Eleron

AO Rubin

Branch of AO Company Sukhoi Yuri Gagarin Komsomolsk-on-Amur Aircraft Plant

Branch of PAO II – Aviastar

Branch of RSK MiG Nizhny Novgorod Aircraft-Construction Plant Sokol

Chkalov Novosibirsk Aviation Plant

Joint Stock Company All-Russian Scientific-Research Institute Gradient

Joint Stock Company Almatyevsk Radiopribor Plant (JSC AZRP)

Joint Stock Company Experimental-Design Bureau Elektroavtomatika in the name of P.A. Efimov

Joint Stock Company Industrial Controls Design Bureau

Joint Stock Company Kazan Instrument-Engineering and Design Bureau

Joint Stok Company Microtechnology

Phasotron Scientific-Research Institute of Radio-Engineering

Joint Stock Company Radiopribor

Joint Stock Company Ramensk Instrument-Engineering Bureau

Joint Stock Company Research and Production Center SAPSAN

Joint Stock Company Rychag

Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Izmeritel

Joint Stock Company Scientific-Production Union for Radioelectronics named after V.I. Shimko

Joint Stock Company Taganrog Communications Scientific-Research Institute

Joint Stock Company Urals Instrument-Engineering Plant

Joint Stock Company Vzlet Engineering Testing Support

Joint Stock Company Zhiguli Radio Plant

Joint Stock Company Bryansk Electromechanical Plant

Public Joint Stock Company Moscow Institute of Electro-Mechanics and Automation

Public Joint Stock Company Stavropol Radio Plant Signal

Public Joint Stock Company Techpribor

Joint Stock Company Ramensky Instrument-Engineering Plant

V.V. Tarasov Avia Avtomatika

Design Bureau of Chemical Machine Building KBKhM

Far Eastern Shipbuilding and Ship Repair Center

Ilyushin Aviation Complex Branch: Myasishcheva Experimental Mechanical Engineering Plant



Institute of Marine Technology Problems Far East Branch Russian Academy of Sciences

Irkutsk Aviation Plant

Joint Stock Company Aerocomposit Ulyanovsk Plant

Joint Stock Company Experimental Design Bureau named after A.S. Yakovlev

Joint Stock Company Federal Research and Production Center Altai

Joint Stock Company “Head Special Design Bureau Prozhektor”

Joint Stock Company Ilyushin Aviation Complex

Joint Stock Company Lazurit Central Design Bureau

Joint Stock Company Research and Development Enterprise Protek

Joint Stock Company SPMDB Malachite

Joint Stock Company Votkinsky Zavod

Kalyazinsky Machine Building Factory – Branch of RSK MiG

Main Directorate of Deep-Sea Research of the Ministry of Defense of the Russian Federation

NPP Start

OAo Radiofizika

P.A. Voronin Likhovitsk Aviation Plant, branch of RSK MiG

Public Joint Stock Company Bryansk Special Design Bureau

Public Joint Stock Company Voronezh Joint Stock Aircraft Company

Radio Technical Institute named after A. L. Mints

Russian Federal Nuclear Center – All-Russian Research Institute of Experimental Physics

Shvabe JSC

Special Technological Center LLC

St. Petersburg Marine Bureau of Machine Building Malakhit

St. Petersburg Naval Design Bureau Almaz

St. Petersburg Shipbuilding Institution Krylov 45

Strategic Control Posts Corporation

V.A. Trapeznikov Institute of Control Sciences of Russian Academy of Sciences

Vladimir Design Bureau for Radio Communications OJSC

Voentelecom JSC

A.A. Kharkevich Institute for Information Transmission Problems (IITP), Russian Academy of Sciences (RAS)

Ak Bars Holding

Special Research Bureau for Automation of Marine Researches Far East Branch Russian Academy of Sciences

Systems of Biological Synthesis LLC

Borisfen, JSC

Barnaul cartridge plant, JSC

Concern Avrora Scientific and Production Association, JSC

Bryansk Automobile Plant, JSC

Burevestnik Central Research Institute, JSC

Research Institute of Space Instrumentation, JSC

Arsenal Machine-building plant, OJSC

Central Design Bureau of Automatics, JSC

Zelenodolsk Design Bureau, JSC

Zavod Elecon, JSC

VMP “Avitec”, JSC

JSC V. Tikhomirov Scientific Research Institute of Instrument Design

Tulatochmash, JSC

PJSC “I.S. Brook” INEUM

SPE “Krasnoznamens”, JSC

SPA Pribor named after S.S. Golembiovsky, SC

SPA “Impuls”, JSC

RusBITech

ROTOR 43

Rostov optical and mechanical plant, PJSC

RATEP, JSC

PLAZ

OKB “Technika”

Ocean Chips

Nudelman Precision Engineering Design Bureau

Angstrom JSC

NPCAP

Novosibirsk Plant of Artificial Fibre

Novosibirsk Cartridge Plant, JSC (alias: SIBFIRE), Новосибирский Патронный Завод

Novator DB

NIMI named after V.V. BAHIREV, JSC

NII Stali JSC

Nevskoe Design Bureau, JSC

Neva Electronica JSC

ENICS

The JSC Makeyev Design Bureau

KURGANPRIBOR, JSC”;

- 2) w załączniku IX do decyzji 2014/512/WPZiB dodaje się następujące pozycje:

„NTV/NTV Mir

Rossiya 1

REN TV

Pervyi Kanal”;

- 3) załącznik X do decyzji 2014/512/WPZiB otrzymuje brzmienie:

„ZALĄCZNIK X

Wykaz osób prawnych, podmiotów i organów, o których mowa w art. 1aa

CZĘŚĆ A

OPK OBORONPROM

UNITED AIRCRAFT CORPORATION

URALVAGONZAVOD

ROSNEFT

TRANSNEFT

GAZPROM NEFT

ALMAZ-ANTEY

KAMAZ

ROSTEC (RUSSIAN TECHNOLOGIES STATE CORPORATION)

JSC PO SEVMASH

SOVCOMFLOT

UNITED SHIPBUILDING CORPORATION



CZĘŚĆ B

ROSYJSKI MORSKI REJESTR STATKÓW (RMRS)

CZĘŚĆ C

ROSYJSKI BANK ROZWOJU REGIONALNEGO”.

---